

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

15 novembre 2018

DIE SITZUNG IN KÜRZE

15. November 2018

1. Première lecture: Loi sur le Conseil de la magistrature

Erste Lesung: Gesetz über den Justizrat

Le Grand Conseil accepte cette loi en première lecture par 83 voix contre 44 et 1 abstention.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in erster Lesung mit 83 gegen 44 Stimmen bei 1 Enthaltung an.

2. Entrée en matière et première lecture

Eintretensdebatte und erste Lesung

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 85 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 84 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Eintreten wird nicht bestritten.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 85 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 84 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

3. Postulat: Augmentons le taux de participation des jeunes (4.0281)

Postulat: Erhöhung der Stimm- und Wahlbeteiligung der Jungen (4.0281)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

4. Motion: Plus de transparence lors de l'assemblée primaire (4.0286)
Motion: Transparentere Urversammlungen (4.0286)

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour exécution.

Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

5. Interpellation: Campagne pour les Jeux olympiques Sion 2026: tout mettre sur le tapis avec transparence! (4.0318)

Interpellation: Abstimmungskampagne Olympia Sion 2026: Alles muss transparent auf den Tisch! (4.0318)

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre répond à cette interpellation.

Staatsrat Frédéric Favre antwortet auf diese Interpellation.

6. Interpellation: Conditions de détention inadéquates au centre LMC de Granges (4.0319)
Interpellation: Inakzeptable Haftbedingungen im Ausschaffungsgefängnis von Granges (4.0319)

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre répond à cette interpellation.

Staatsrat Frédéric Favre antwortet auf diese Interpellation.

7. Interpellation: Expulsion des criminels étrangers: le laxisme valaisan (4.0321)
Interpellation: Ausschaffung von kriminellen Ausländern: Walliser Nachlässigkeit (4.0321)

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre répond à cette interpellation et à l'interpellation no. 4.0333.

Staatsrat Frédéric Favre antwortet auf diese Interpellation und auf die Interpellation Nr. 4.0333.

8. Interpellation: Sécurité sur la route du col du Simplon (4.0322)
Interpellation: Sicherheit auf der Simplonpassstrasse (4.0322)

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre répond à cette interpellation.

Staatsrat Frédéric Favre antwortet auf diese Interpellation.

9. Interpellation: Académie de police de Savatan: Un audit externe nécessaire pour clarifier la situation (4.0325)

[Interpellation: Polizeiakademie Savatan: externes Audit, um Klarheit zu schaffen \(4.0325\)](#)

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre répond à cette interpellation.

[Staatsrat Frédéric Favre antwortet auf diese Interpellation.](#)

10. Interpellation: Tuerie planifiée au Tessin, notre canton est-il prêt? (4.0326)

[Interpellation: Geplanter Amoklauf im Tessin? ist das Wallis gewappnet? \(4.0326\)](#)

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre répond à cette interpellation.

[Staatsrat Frédéric Favre antwortet auf diese Interpellation.](#)

11. Interpellation: Expulsion des criminels étrangers: les exceptions ne doivent pas devenir la règle! (4.0333)

[Interpellation: Ausschaffung krimineller Ausländer? Härtefälle dürfen nicht zur Regel werden! \(4.0333\)](#)

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre a répondu à cette interpellation en même temps qu'à l'interpellation no. 4.0321.

[Staatsrat Frédéric Favre hat auf diese Interpellation gleichzeitig mit der Interpellation Nr. 4.0321 geantwortet.](#)

12. Postulat: APEA: mise à jour nécessaire (4.0320)

[Postulat: KESB: Es besteht Handlungsbedarf \(4.0320\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

13. Postulat: Dysfonctionnement APEA: continuons le chemin de la professionnalisation (4.0328)

[Postulat: Missstände bei den KESB: Professionalisierung vorantreiben \(4.0328\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

14. Postulat: Suivi des exercices d'évacuation des écoles (4.0323)

Postulat: Überwachung der Evakuierungsübungen in den Schulen (4.0323)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

15. Postulat: Pour la professionnalisation des juges de commune (4.0324)

Postulat: Professionalisierung der Gemeinderichter (4.0324)

Par 66 voix contre 53 et 3 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 66 gegen 53 Stimmen bei 3 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

16. Motion: La protection des places de parc privées toujours insuffisante (4.0327)

Motion: Der Schutz der Privatparkplätze ist immer noch ungenügend (4.0327)

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

17. Postulat: Pour une remise à niveau de notre justice (4.0329)

Postulat: Standortbestimmung in Sachen Justiz (4.0329)

Par 77 voix contre 41 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 77 gegen 41 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

18. Motion: Améliorer l'efficacité de la justice pénale (4.0330)

Motion: Effizientere Strafjustiz (4.0330)

L'auteur transforme la motion en postulat. Par 70 voix contre 48 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Der Urheber wandelt die Motion in ein Postulat um. Mit 70 gegen 48 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an, dieses wird mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

19. Motion: Suppression du monopole des ramoneurs (4.0331)

Motion: Abschaffung des Kaminfeger-Monopols (4.0331)

L'auteur transforme la motion en postulat. Par 94 voix contre 31 et 2 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Der Urheber wandelt die Motion in ein Postulat um. Mit 94 gegen 31 Stimmen bei 2 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

20. Postulat: Juges et juges substitués de commune: quid de leur formation au sens de l'article 8 de la LOJ (4.0332)

Postulat: Gemeinderichter und Vizerichter: Wie sieht es mit ihrer Ausbildung im Sinne von Artikel 8 RPfIG aus? (4.0332)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

21. Postulat: Renvoi: pour une mesure face à la rébellion des requérants d'asile (4.0334)

Postulat: Ausschaffung: Massnahmen gegen widerspenstige Asylsuchende (4.0334)

Par 99 voix contre 22 et 2 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 99 gegen 22 Stimmen bei 2 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.